



Gdańsk, 2021.02.23

**POMORSKI WOJEWÓDZKI INSPEKTOR  
INSPEKCJI HANDLOWEJ**

NR.8361.371.6.2020.JK.IG(JK)

POTWIERCZENIE  
ODBIORU  
23 LUT. 2021  
Wystawiono dnia .....

Pani  
Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe  
"ED-CARBON"  
ul. Dworzec 1  
77-100 Bytów

zanonimizowano

01 06 2021

**DECYZJA Nr NR.D.3.2021.JK**

Na podstawie art. 35d ust.1. pkt 1, w związku z art. 35a pkt 9 lit b ustawy z dnia 25 sierpnia 2006r. o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw (t.j. Dz.U. z 2021 r. poz.133), zwanej dalej „ustawą” oraz § 6 pkt 1 Zarządzenia PO.110.13.2013 Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej z dnia 14 maja 2013r. w sprawie upoważnienia pracowników Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku do podejmowania, wydawania oraz podpisywania decyzji, postanowień, dokumentów i korespondencji w imieniu Wojewódzkiego Inspektora,

**Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej**

działając w osobie Józefa Gafki – Naczelnika Wydziału Nadzoru Rynku i Kontroli Paliw – (upoważnienie PO.057.10.2017.PH), po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego wymierza, w oparciu o art. 35c ust. 5 pkt 1 cytowanej wyżej ustawy o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw, przedsiębiorcy ..., prowadzącej działalność gospodarczą pn. „Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe "ED-CARBON" Dorota Waldoch” z siedzibą: 77-100 Bytów ul. Dworzec nr 1 – zwanej dalej stroną lub stroną postępowania, karę pieniężną w wysokości 10 000 zł (dziesięć tysięcy złotych), w związku z wprowadzeniem do obrotu w dniu 09.11.2020r. w składzie opału w Bytowie przy ul. Dworzec 1, należącym do Strony postępowania, paliwa stałego tj. 7,0 ton węgla kamiennego sortyment „orzech” w cenie ... zł/tona, dla którego wbrew obowiązkowi wystawiła świadectwo jakości, w którym wartość parametru paliwa stałego tj. zawartość nadziarna, jest niezgodna ze stanem faktycznym, potwierdzonym badaniami laboratoryjnymi.

zanonimizowano

01 06 2021

zanonimizowano

01 06 2021

## UZASADNIENIE

W dniach 09.11-18.11.2020r. inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku, działając na podstawie upoważnienia, wydanego przez Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej NR.057.371.2020.BB z dnia 06.11.2020r. przeprowadzili kontrolę w składzie opału w Bytowie przy ul. Dworzec 1, należącym do Strony postępowania.

zanonimizowano

01 06 2021

Programem objęto między innymi kontrolę jakości paliw stałych. Ustalono, że przedsiębiorca Pani \_\_\_\_\_, prowadząca działalność gospodarczą pn. „Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe "ED-CARBON" \_\_\_\_\_ z siedzibą: 77-100 Bytów ul. Dworzec 1, wprowadza do obrotu między innymi paliwa stałe, o których mowa w art. 2 ust. 1 pkt 4a lit. a ustawy z dnia 25 sierpnia 2006r. o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw z przeznaczeniem określonym w art. 1 ust. 2 wyżej cytowanej ustawy tj. do użycia w gospodarstwach domowych lub instalacjach spalania o nominalnej mocy cieplnej mniejszej niż 1 MW, w związku z czym zobowiązana była na podstawie art. 6c ust. 1 i 2 ww. ustawy do wystawiania i przekazywania świadectw jakości paliw stałych każdemu podmiotowi, który nabywa od niej paliwa stałe.

zanonimizowano

01 06 2020

W toku kontroli pobrano do badań laboratoryjnych próbkę i próbkę kontrolną z oferowanej do sprzedaży partii 7,0 ton węgla kamiennego w sortymencie „orzech”, ze zwału w cenie zł/tona o wartości \_\_\_\_\_, zgodnie z protokołem pobrania paliwa stałego nr 00088 z dnia 09.11.2020r. Pobranie i zabezpieczenie próbek nastąpiło zgodnie z zapisami rozporządzenia Ministra Energii z dnia 27 września 2018r. w sprawie sposobu pobierania próbek paliw stałych (Dz.U. z 2018r. poz. 1891).

zanonimizowano

01 06 2021

Próbki do badań zostały pobrane przez próbobiorców spółki SGS Sp. z o.o. w obecności Pani \_\_\_\_\_ przedsiębiorcy oraz prowadzących kontrolę inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku.

Dla wytypowanej do badań laboratoryjnych ww. partii paliwa stałego obecna w toku kontroli Strona postępowania przekazała kontrolującym kopię świadectwa jakości paliw nr 109/10/2020, wystawioną w dniu 29.10.2020r. przez Stronę postępowania.

Po zanonimizowaniu ww. świadectwa jakości tj. oznaczeniu w sposób uniemożliwiający identyfikację kontrolowanego przedsiębiorcy, przedłożone świadectwo wraz z pobranymi do badań laboratoryjnych próbkami ww. paliwa przekazano próbobiorcom z laboratorium spółki SGS Sp. z o.o.

zanonimizowano

01 06 2021

Ponadto w dniu 16.11.2020r. Pani \_\_\_\_\_ do objętej kontrolą partii węgla „orzech” zanonimizowano przekazała fakturę VAT 00290 z dnia 17.10.2020r. wystawioną przez: \_\_\_\_\_

na dostawę 11,17 ton ww. węgla \_\_\_\_\_ 01 06 2021 oraz okazała świadectwo jakości paliw stałych 00290/2020 z dnia 17.10.2020r. wystawione przez dostawcę jw.

Badanie przeprowadzone przez akredytowane, niezależne laboratorium SGS Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie udokumentowane zostało protokołem z badań nr 20/2006073/322-009 z dnia 13.11.2020r., według którego oferowany do sprzedaży w dniu 09.11.2020r. węgiel kamienny w sortymencie „orzech”, numer próbki 0467/20/3784, **nie spełnia wymagań jakościowych określonych w świadectwie jakości paliw stałych nr 109/10/2020 z dnia 29.10.2020r.**, wystawionym przez objętego kontrolą przedsiębiorcę w składzie opału

w Bytowie przy ul. Dworzec 1, przy uwzględnieniu odchyień o których mowa w § 2 rozporządzenia Ministra Energii z dnia 27 września 2018r. w sprawie wymagań jakościowych dla paliw stałych (Dz.U. z 2018r. poz. 1890), zwanego dalej „rozporządzeniem”, w zakresie parametru:

- **zawartość nadziarna**, która wynosiła 16,0%, przy wymaganiach jakościowych podanych w świadectwie jakości max. 10,2 %.

Ponadto ustalono, że badana próbka węgla kamiennego w sortymencie „orzech” nie spełnia wymagań jakościowych zawartych w rozporządzeniu Ministra Energii z dnia 27 września 2018r. w sprawie wymagań jakościowych dla paliw stałych, z uwagi na zawyżoną zawartość nadziarna w wysokości 16,0%, przy wymaganiu jakościowym z uwzględnieniem odchylenia wynoszącym max. 10,2%.

Z uwagi na fakt, że badanie próbki paliwa stałego 0467/20/3784 wykazało niezgodność z parametrem wskazanym w świadectwie jakości, wystawionym przez objętego kontrolą przedsiębiorcę w składzie opału w Bytowie przy ul. Dworzec 1, zgodnie z art. 22 ust.7a pkt 2 „ustawy” przeprowadzono z urzędu badanie próbki kontrolnej paliwa stałego nr 4695/20/3784. Badanie próbki kontrolnej wykonane przez SGS Sp. z o.o., potwierdziło niespełnienie wymagań jakościowych określonych przez Stronę w świadectwie jakości (protokół z badań 20/2006073/322-009/K) tj.:

- **zawartość nadziarna**, która wynosiła 13,7%, przy wymaganiach jakościowych podanych w świadectwie jakości max. 10,2 %.

Ponadto w wyniku badań laboratoryjnych ustalono, że badana próbka kontrolna węgla kamiennego w sortymencie „orzech”, nie spełnia wymagań jakościowych zawartych w „rozporządzeniu”, z uwagi na zawyżoną zawartość nadziarna w wysokości 13,7%, przy wymaganiu jakościowym z uwzględnieniem odchylenia wynoszącym max. 10,2%.

Według postanowień art. 22 ust. 9 ustawy z dnia 25 sierpnia 2006r. o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw wyniki badań pobranych próbek paliw stałych u przedsiębiorcy wprowadzającego do obrotu paliwa stałe stosuje się do ilości paliwa stałego, o której mowa w art. 20 ust. 2 pkt 8a tj. ilości, z której pobrano próbki tego paliwa stałego.

Resumując, Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej, na podstawie wyników badań laboratoryjnych próbek ustalił, że faktyczna wartość parametru „zawartość nadziarna” partii 7,0 ton węgla kamiennego w sortymencie „orzech” o wartości \_\_\_\_\_ est niezgodna z wartością tego parametru wskazaną w świadectwie jakości nr 109/10/2020 z dnia 29.10.2020 r. wystawionym przez Stronę postępowania.

zanonimizowano

01 06 2021

W dniu 25.11.2020r. pismem nr NR.8361.371.1.2020.JK.IG(IG) powiadomiono przedsiębiorcę P. \_\_\_\_\_ o wynikach badań próbki oraz próbki kontrolnej przedmiotowego sortymentu węgla kamiennego „orzech”.

Ponadto na podstawie art. 33 ust.1 ustawy z dnia 15 grudnia 2000r. o Inspekcji Handlowej, Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej wystąpił do Strony postępowania z wnioskami o:

- prawidłowe i rzetelne wystawianie świadectw jakości paliw stałych, o których mowa w art. 6c ust. 1 ustawy z dnia 25 sierpnia 2006r. o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw,
- przekazanie informacji wraz z dowodami potwierdzającymi zakres podjętych działań zmierzających do odpowiedniej zmiany wskazania faktycznej wartości parametrów paliw stałych.

W odpowiedzi na powyższe Strona postępowania przekazała w dniu 11.12.2020r. do siedziby Organu wyjaśnienie z dnia 09.12.2020r. wg których cyt.: „PHU „ED-CARBON”

zanonimizowano

zanonimizowano

01 06 2021

01 06 2021

to mikrofirma, gdzie pracuję ja i mój syn na 1/8 etatu jako kierowca i pracownik gospodarczy. Zawsze w naszym składzie opału oferujemy dobry węgiel, zgodnie z naszą dewizą „DOBRY OPAŁ Z ED-CARBONU I OD RAZU CIEPŁO W DOMU”. Dla naszych klientów dostarczamy tylko dobry opał dbając o wysokie parametry jakościowe tj. wysoką energetyczność, niską zawartość popiołu, dobry typ, małą spiekalność, małą ilość podziarna, niską wilgotność. Rzeczywiście do czasu kontroli nie zwracaliśmy szczególnej uwagi na występowanie ilości nadziarna w sortymentach grubych. Klienci wręcz są zadowoleni gdy kupują węgiel o większej granulacji. Zwracamy uwagę przy zakupie węgla na wysokie parametry jakościowe- potwierdzone świadectwem jakości od dostawcy. Badany węgiel orzech został zakupiony z bardzo dobrymi parametrami jakościowymi – potwierdzonymi świadectwem jakości od dostawcy. W świadectwie nie było przekroczenia żadnych parametrów – w tym nadziarna. Węgiel był ładny- wysokiej wartości opałowej z niską zawartością popiołu, dobrze się spalał jak zaświadczało świadectwo jakości. Sami sprawdzamy jakość zakupionego węgla, spalając go w kotłowni domowej i w piecu w biurze – oraz pytamy klientów czy są zadowoleni lub czy mają zastrzeżenia. Wszystko wydawało się wzorowo. Priorytetem w naszym składzie opału jest węgiel z dobrych polski kopalni, o wysokich parametrach jakościowych. Kupowany i sprzedawany węgiel zaspakają oczekiwania klientów dobrą jakością. Dzięki temu mamy swoich stałych klientów. Od czasu prowadzenia działalności składu opału w PHU „ED-CARBON” nie prowadzam wielkotonazowych dostaw – tylko kupuję 3-4 tony ze względów ekonomicznych i celem ciągłego sprawdzania jakości zakupionego węgla. Sprzedawany węgiel poświadczam świadectwem jakości wpisując dane z dostawy od kontrahenta, zgodnie z wskazanymi przez niego parametrami. Wszystko było w najlepszym porządku- dopiero wynik badania laboratoryjnego, węgla orzech wykazał, że obok wysokich parametrów jakościowych wystąpiło przekroczenie NADZIARNA. Najprawdopodobniej przypadkowo u dostawcy załadowano węgiel dobrej granulacji, pewnie z najlepszej strony przyzmy. Było to działanie przypadkowe, nieświadome u naszego dostawcy- jak i u nas, bowiem kupiliśmy węgiel orzech z dobrej polskiej kopalni „MARCEL”. Zakupiony węgiel został sprzedany 25.11.2020r. – przed otrzymaniem od Państwa protokołu z badań. Bardzo proszę o odstąpienie od ukarania za przekroczenie parametru nadziarna w węglu orzech. Od natychmiast przy zakupach węgla będziemy sprawdzali wszystkie parametry, w tym szczególnie ilość NADZIARNA u dostawcy w przedstawionych przez niego świadectwach jakości oraz nasz kierowca będzie bacznie zwracał uwagę, żeby nie był to węgiel za ładny o zbyt dużej granulacji. Dlatego, że odbieramy węgiel w małych ilościach osobiście – mamy możliwość wyeliminowania tej nieprawidłowości teraz i w przyszłości (.....). Bardzo proszę o przyjęcie mojego wyjaśnienia i deklaracji wyeliminowania nieprawidłowości.”

Zgodnie z art. 35a pkt 9 lit. b ustawy o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw, przedsiębiorca wprowadzający do obrotu paliwa stałe, który wbrew obowiązkowi wystawia świadectwo jakości, w którym wartości parametrów paliwa stałego są niezgodne ze stanem faktycznym, potwierdzonym badaniami laboratoryjnymi, podlega karze pieniężnej. Przedstawiony wyżej stan faktyczny i prawny dał podstawę do wszczęcia postępowania administracyjnego w sprawie wymierzenia kary pieniężnej w drodze decyzji na podstawie art. 35d ust.1. pkt 1, w związku z art. 35a pkt 9 lit b ustawy o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw tj. za wystawienie świadectwa jakości, w którym wartość parametru paliwa stałego tj. „zawartość nadziarna”, wprowadzonego do obrotu w dniu 09.11.2020r. jest niezgodna ze stanem faktycznym.

Pismem z dnia 23.12.2020r. Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej zawiadomił stronę o wszczęciu postępowania administracyjnego w przedmiocie wymierzenia kary pieniężnej na podstawie z art. 35d ust.1. pkt 1, w związku z art. 35a pkt 9 lit b ustawy z dnia 25 sierpnia.2006r. o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw.

Ponadto, w piśmie tym poinformowano, że na podstawie art. 10 § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego Stronie przysługuje prawo do czynnego udziału w każdym stadium postępowania tj. do zapoznania się z aktami sprawy oraz składania wyjaśnień i wniosków dowodowych.

Dodatkowo poinformowano Stronę, że w okresie zagrożenia lub stanu epidemii, z uwagi na realizowanie zadań w sposób wyłączający bezpośrednią obsługę interesantów, a także w przypadku, gdy wszystkie strony zrzekły się swoich praw, organ odstępnie od zasady określonej w art. 10 § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego (t.j.: Dz.U. z 2020r. poz. 256 ze zm.) i zapewnia stronie/stronom udostępnienie akt sprawy lub poszczególnych dokumentów stanowiących akta sprawy za pomocą środków komunikacji elektronicznej w rozumieniu art. 2 pkt 5 ustawy z dnia 18 lipca 2002r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (t.j.: Dz.U. z 2020r. poz. 344) na adres elektroniczny wskazany przez stronę/strony – art. 15 ustawy z dnia 2 marca 2020r. o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych (Dz.U. z 2020r. poz. 374, 567, 568 i 875) wprowadzony przez art. 73 pkt 57 ustawy z dnia 16 kwietnia 2020r. o szczególnych instrumentach wsparcia w związku z rozprzestrzenianiem się wirusa SARS-COV-2 (Dz.U. z 2020r. poz. 695, 875).

Wyżej wymienione zawiadomienie zostało odebrane przez stronę w dniu 28.12.2020r.

Niezależnie od powyższego pismem z dnia 23.12.2020r. w celu ustalenia wszystkich ilości uwzględnianych przy wymierzeniu kary pieniężnej od przedsiębiorcy P.

na podstawie art. 35d ust.4 wyżej cytowanej ustawy o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw, w związku z art. 82 § 1 pkt 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. Ordynacja podatkowa (t.j. Dz.U. z 2020r. poz. 1325 ze zm.) zażądano przekazania informacji o wielkości obrotów dotyczących paliw stałych w roku poprzedzającym przeprowadzenie kontroli.

W odpowiedzi na powyższe Strona postępowania pismem z dnia 04.01.2021r. /data wpływu pocztą elektroniczną 05.01.2021r./ złożyła wyjaśnienie, podając: cyt.: „Jestem bardzo wzburzona, pokrzywdzona i upokorzona oświadczeniem Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej o wszczęciu postępowania w sprawie nałożenia na mnie kary pieniężnej za wprowadzenie do obrotu paliwa stałego tj. partii 7 ton węgla kamiennego

orzec, dla którego wbrew obowiązkowi wystawiłam świadectwo jakości, w którym wartość parametru NADZIARNA jest niezgodna ze stanem faktycznym potwierdzonym badaniami laboratoryjnymi (wynik badania otrzymałam w dniu 27 listopada 2020r.) W/w partia węgla była przedmiotem kontroli w dniach 09.11.2020 i 18.11.2020. W protokole kontrolnym z dnia 18.11.2020r. w pkt II litera a, b, c, d stwierdzono że:

- a) do obrotu wprowadzam węgiel zakupiony prawidłowo, od uprawnionego dostawcy zgodnie z fakturą NR. 00290/2020 i 00291/2020 wraz ze świadectwami jakości paliw stałych NR.00290/2020 i NR.00291/2020 z dnia 17.10.2020r. zgodnie z wymaganiami ustawy;
- b) prowadzę wyłącznie sprzedaż węgla dla osób fizycznych oraz do użytku w instalacjach spalania o nominalnej mocy do 1MW (zgodnie z art. 6b ustawy);
- c) do każdego dokumentu sprzedaży wystawiam świadectwo jakości paliw stałych oraz przekazuję nabywcom i przechowuje je (zgodnie z art. 6c ustawy);
- d) nie wprowadzam do obrotu węgla wymienionego w art. 7 ust. 7a ustawy o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw.....

Czyli spełniam wymogi ustawy i nie wprowadzam do obrotu węgla niespełniającego wymogów jakościowych. Po kontroli w dniu 18.11.2020r. nie wprowadzono zakazu sprzedaży badanej partii 7 ton węgla ORZECH. Komisja kontrolna, ani ja nie mieliśmy podejrzeń o niebezpieczeństwie wprowadzenia do obrotu węgla nie spełniającego wymagań jakościowych. Zgodnie z podanymi przez uprawnionego dostawcę parametrami jakościowymi potwierdzonymi w świadectwie jakości (parametry były wspaniałe) nie było powodu do wstrzymania węgla do obrotu. Węgiel był prawidłowo zakupiony od uprawnionego dostawcy, prawidłowo opisany świadectwem jakości (podane parametry były zgodne z wymaganiami ustawy). Dopiero dn. 27.11.2020r. otrzymałam wyniki badań laboratoryjnych, w których stwierdzono za dużą ilość NADZIARNA o 6% i 3,7%, pozostałe parametry były rewelacyjne wielokrotnie lepsze od wymaganych w granicach ustalonych ustawą. Co ja mogłam zrobić 27.11.2020r. – gdy badany węgiel był sprzedany do 25.11.2020r.....? Już w wyjaśnieniu z dnia 09.12.2020r. (do Akt Kontroli nr.8361.371.1.JK.IG(IG) podałam, że zawsze przy zakupie węgla zwracamy uwagę na parametry jakościowe potwierdzone świadectwem jakości od dostawcy. Kupiony węgiel posiadał wszystkie atuty do dalszej sprzedaży. Był to bardzo dobry węgiel z bardzo dobrej polskiej kopalni KWK „MARCEL”, a jego jakość była prawidłowo poświadczona świadectwem jakości od dostawcy. Dopiero w piśmie otrzymanym dn. 28.12.2020r. (z dn. 23.12.2020) Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej oskarżył mnie o wprowadzenie do obrotu węgla o niezgodnych parametrach zawartości NADZIARNA. Skąd mogłam wiedzieć o tym przekroczeniu. Tego nie było widać. Komisja też nie wydała decyzji o zakazie sprzedaży choć widziała ten węgiel (cała komisja przeprowadziła oględziny tego węgla przed pobraniem próbek do kontroli). Wprowadzenie tego węgla do obrotu nie nastąpiło w naszym składzie opał. Taki węgiel kupiliśmy nie dokonywaliśmy żadnych operacji tj: odsiewania, dodawania innego węgla ani żadnych czynności mogących zmienić jakość badanego węgla. W dobrej wierze nabyliśmy dobry węgiel i ten dobry węgiel bez przeróbek w dobrej wierze sprzedawaliśmy go naszym klientom. Zgodnie z art. 23 Ustawy. Ustala się przedsiębiorcę który dostarczył paliwo niewłaściwej jakości. „Zarządzający wyznacza przedsiębiorcę, który dostarczył paliwo do przedsiębiorcy, u którego stwierdzono paliwo niewłaściwej jakości .....”. Jeszcze raz proszę o odstąpienie od ukarania bo stwierdzona nieprawidłowość nie powstała w naszym składzie opał, nie miałam

możliwości stwierdzenia, że ta nieprawidłowość istnieje. Jak już podalam w pierwszym wyjaśnieniu – moim zdaniem przekroczenie zawartości NADZIARNA w badanej partii węgla powstała przypadkowo, nie celowo. Ta nieprawidłowość nie spowodowała – zagrożenia zdrowia, życia ludzkiego ani nie wpłynęła negatywnie na środowisko naturalne. Jest to nieprawidłowość, która ma znikomą wagę naruszenia prawa i nie powstała przez umyślne

zanonimizowano

zanonimizowano

działaniu mojej firmy w Przedsiębiorstwie Handlowo Usługowym „ED-CARBON” w Bytowie przy ul. Dworzec 1. Jeszcze raz proszę o przyjęcie mojego wyjaśnienia

01 06 2021

rozpatrzenie przytoczonych argumentów i odstąpienie od ukarania.”

Dodatkowo do ww. pisma z dnia 04.01.2021r. Strona postępowania załączyła „Podsumowanie księgi za okres styczeń – grudzień 2019r.” wg której, wartość sprzedanych towarów i usług od maja 2019r. wyniosła

zanonimizowano

Ponadto do siedziby W.I.I.H w Gdańsku wpłynęła korespondencja elektroniczna z dnia 21.01.2021r., w której Strona poinformowała Organ, że działalność gospodarczą prowadzi od 28.05.2019r. i sprzedaż węgla łącznie za okres 2019r. wyniosła

01 06 2021

zanonimizowano

Do ww. korespondencji p. Dorota Wałdoch dołączyła, pismo zaadresowane do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, w którym odniosła się do wszczętego postępowania administracyjnego w sprawie obowiązku uiszczenia przez kontrolowaną kosztów badań laboratoryjnych węgla kamiennego „orzech”. W przekazanym piśmie ponownie zgłosiła uwagi, nadesłała kolejne wyjaśnienia dot. wyniku kontroli, przekazane wcześniej w wyjaśnieniach kierowanych do Organu.

01 06 2021

Odnosząc się do wyjaśnień i uwag Strony zawartych w pismach z dnia 09.12.2020r. i dnia 04.01.2021r., Organ pragnie zauważyć co następuje:

- ad. uwagi „że zgodnie zapisem zawartym w pkt II litera a, b, c, d protokołu kontroli strona spełnia wymagania ustawy i nie wprowadza do obrotu węgla nie spełniającego wymagań jakościowych”.

Kontrolą przeprowadzoną w dniach 09.11.-18.11.2020r. objęto zagadnienia dot. kontroli jakości paliw stałych, kontroli spełnienia przez przedsiębiorców obowiązków określonych w art. 6b i 6c ustawy z dnia 25 sierpnia 2006 r. o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw oraz przestrzeganie przez przedsiębiorcę zakazu wprowadzania do obrotu paliw stałych, o których mowa w art. 7 ust. 7a ww. ustawy. Wg punktu II protokołu kontroli NR.8361.371.2020.JK.IG, na dzień zakończenia czynności kontrolnych w dniu 18.11.2020r. nieprawidłowości natury formalnej stwierdzono w wystawionych świadectwach jakości. Rzeczywistą jakość pobranego do badań paliwa stałego, w tym wypadku węgla sortyment „orzech” ustala jedynie wynik badania laboratoryjnego, przeprowadzonego przez akredytowane laboratorium. Podstawę prawną pobrania prób paliw stałych, czynności wykonywane przy pobraniu, źródło zakupu i dokument jakości pobieranego paliwa udokumentowano szczegółowo w punkcie I protokołu kontroli.

- ad. uwagi „Po kontroli w dniu 18.11.2020r. nie wprowadzono zakazu sprzedaży badanej partii 7 ton węgla ORZECH.”

Regulacją prawną dającą uprawnienie do wycofania z obrotu towarów o niewłaściwej jakości jest art. 18 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 15.12.2000r. o Inspekcji Handlowej (tj. Dz.U. z 2020r. poz. 1706), która stanowi że „Wojewódzki inspektor, z zastrzeżeniem ust. 2,

w drodze decyzji, może: 1) zarządzić w toku kontroli ograniczenie wprowadzania do obrotu, wstrzymanie wprowadzania do obrotu lub wycofanie z obrotu produktów albo wstrzymanie świadczenia usług, albo niezwłoczne usunięcie stwierdzonych nieprawidłowości, jeżeli jest to konieczne ze względu na bezpieczeństwo lub interes konsumentów albo interes gospodarczy państwa.”. Ww. przepis ma charakter fakultatywny, czyli Organ może lecz nie musi zastosować tą regulację. W przedmiotowej sprawie organ odstąpił od skorzystania z uprawnień ustawowych ujętych w wyżej cytowanym przepisie.

- ad. uwagi „*Węgiel był prawidłowo zakupiony, od uprawnionego dostawcy, prawidłowo opisany świadectwem jakości (podane parametry były zgodne z wymaganiami jakościowymi).*”

Podmiot wprowadzający do obrotu paliwa stałe w rozumieniu art. 2 ust. 1 pkt. 4a lit. a i b ustawy z dnia 25 sierpnia 2006 r. o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw ma zgodnie z zapisem art. 6c ww. ustawy, w momencie wprowadzania do obrotu paliw stałych obowiązek wystawienia świadectwa jakości paliw stałych. Obowiązek ten dotyczy również podmiotów pośredniczących w obrocie paliwami stałymi tj. dostawców paliw stałych.

- ad. uwagi „*Wprowadzenie tego węgla do obrotu nie nastąpiło w naszym składzie opatu. Taki węgiel kupiliśmy nie dokonywaliśmy żadnych operacji tj. odsiania, dodawania innego węgla ani żadnych czynności mogących zmienić jakość badanego węgla.*”

Odpowiedzialność w postaci kar pieniężnych z tytułu wprowadzania do obrotu paliw stałych, dla których wystawiono świadectwa jakości, w których wartości parametrów paliw stałych są niezgodna ze stanem faktycznym, potwierdzonym badaniami laboratoryjnymi dotyczy wszystkich podmiotów, prowadzących obrót paliwami stałymi w rozumieniu art. 1 ust. 2 pkt.1 i 2 ustawy o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw tj. obrotu paliwami stałymi z przeznaczeniem do użycia w gospodarstwach domowych, lub instalacjach spalania o nominalnej mocy cieplnej mniejszej niż 1MW. W związku z powyższym Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej nie znajduje uzasadnienia dla prób przeniesienia odpowiedzialności za rzetelne zgodne ze stanem faktycznym wystawianie świadectwa jakości na dostawcę paliw stałych. Jak podkreślono spoczywa on na wprowadzającym paliwo do obrotu na każdym jego etapie. Oznacza to również etap sprzedaży detalicznej.

Wprowadzający może i powinien posiłkować się przy wystawianiu świadectwa jakości dokumentami jakie otrzymał od dostawcy, może też zlecić badanie jakości zakupionego paliwa stałego w specjalistycznym laboratorium i w oparciu o jego wyniki wystawić własne świadectwo jakości. Postępowanie administracyjne wszczyna się tylko wobec podmiotów, u których w trakcie kontroli dokonano pobrania do badań paliwa stałego, którego parametry okazały się niezgodne z deklarowanymi w świadectwie jakości

- ad. uwagi „*Zgodnie z art. 23 ustawy Ustala się przedsiębiorcę, który dostarczył paliw do przedsiębiorcy, u którego stwierdzono paliwo niewłaściwej jakości.*”

Według art. 23 ust.1 ustawy z dnia 25 sierpnia 2006 r. o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw „W przypadku stwierdzenia, w wyniku kontroli, niewłaściwej jakości paliwa Zarządzający niezwłocznie wyznacza, z zastrzeżeniem ust. 2 przedsiębiorcę, który dostarczył paliwo do przedsiębiorcy, u którego stwierdzono paliwo niewłaściwej jakości, w celu przeprowadzenia kontroli.”, natomiast art. 2 ust.1 pkt. 3 ww. ustawy określa definicję paliwa jako „paliwa ciekłe, biopaliwa ciekłe lub inne paliwa



odnawialne, gaz skroplony (LPG), sprężony gaz ziemny (CNG), skroplony gaz ziemny (LNG), lekki olej opałowy, ciężki olej opałowy oraz olej do silników statków żeglugi śródlądowej.”

W związku z powyższym przytoczone przez Stronę regulacje prawne nie dotyczą kontroli jakości paliw stałych. Definicja paliw stałych ujęta jest w art. 2 ust.1 pkt 4a ww. ustawy.

- ad. uwagi „*Jak już podałam w pierwszym wyjaśnieniu-moim zdaniem przekroczenie zawartości NADZIARNA w badanej partii węgla powstała przypadkowo nie celowo. Ta nieprawidłowość nie spowodowała – zagrożenia zdrowia, życia ludzkiego, ani nie wpłynęła negatywnie na środowisko naturalne.*”

Według 35a pkt 9 lit b ustawy z dnia 25 sierpnia 2006 r. *o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw* już samo stwierdzenie faktu, że przedsiębiorca wprowadzający paliwo stałe, który wbrew obowiązkowi wystawia świadectwo jakości, w którym wartości parametrów paliwa stałego są niezgodne ze stanem faktycznym tj. ustalonym w wyniku badań laboratoryjnych, powoduje odpowiedzialność z tytułu naruszenia w powyższym zakresie ww. ustawy, a w konsekwencji wymierzenia kary pieniężnej. Nie ma tutaj znaczenia czy niedopełnienie ustawowego obowiązku nastąpiło z winy umyślnej czy nieumyślnej. Naruszenie art. 35a pkt 9 lit b ustawy *o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw* nie uzależnia odpowiedzialności nałożenia kary pieniężnej od zagrożenia zdrowia, życia ludzkiego oraz negatywnego wpływu na środowisko naturalne.

W dniu 25.01.2021r. Organ poinformował pisemnie Stronę postępowania, że w oparciu o art. 35 § 3 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2020r. poz. 256 ze zm.), z uwagi na szczególne skomplikowanie sprawy, wyznacza termin zakończenia tego postępowania na dzień 23 lutego 2021r. W odpowiedzi na powyższe Strona pocztą elektroniczną w dniu 10.02.2021r. przekazała kolejne wyjaśnienia, w których podniosła okoliczności, o których była mowa w poprzedniej kierowanej do Organu korespondencji oraz złożyła wnioszek o przeprowadzenie rozprawy administracyjnej.

Odnosząc się do wniosku o przeprowadzenie rozprawy administracyjnej i powołania świadków w sprawie, Organ po przeanalizowaniu stanu faktycznego oraz zebranego materiału dowodowego postanowił o jego nie uwzględnieniu, ponieważ stan sprawy nie wymaga dodatkowych wyjaśnień, a stan faktyczny ustalony w protokole kontroli z 18 listopada 2020 r. oraz na podstawie wyników badań laboratoryjnych przedmiotowego paliwa stałego orzech udokumentowanych protokołami z badań o nr 20/2006073/322-009 z 13 listopada 2020 r. (próbka 0467/20/3784) oraz 20/2006073/322-009/K z 13 listopada 2020r. (próbka kontrolna 4695/20/3784) jest jednoznaczny i wystarczający do wydania rozstrzygnięcia w przedmiotowej sprawie.

Zgodnie z art 6c ust. 1 i 2 ustawy z dnia o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw „1. *Przedsiębiorca w momencie wprowadzania do obrotu paliwa stałego, o którym mowa w art. 2 ust. 1 pkt 4a lit. a i b, wystawia dokument potwierdzający spełnienie przez paliwo stałe wymagań jakościowych określonych w przepisach wydanych na podstawie art. 3a ust. 2, zwany dalej „świadectwem jakości”.* 2. *Kopia świadectwa jakości poświadczona za zgodność z oryginałem przez przedsiębiorcę wprowadzanego do obrotu paliwa stałego jest przekazywana każdemu podmiotowi, który nabywa paliwo stałe.*”

Ustawa o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw w art. 35a pkt 9), lit. b stanowi: „Karze pieniężnej podlega: przedsiębiorca wprowadzający do obrotu paliwo stałe, który wbrew obowiązkowi wystawia świadectwo jakości, w którym wartości parametrów paliwa stałego są niezgodne ze stanem faktycznym.” Z kolei w art. 35c ust.5 ustawodawca zawarł: „Wysokość kary pieniężnej wymierzonej w przypadkach, o których mowa w art. 35a pkt.9 i 10, wynosi: 1) od 10 000 zł do 25 000 zł – w przypadku gdy wartość wprowadzonego do obrotu paliwa stałego nie przekracza kwoty 200 000 zł; 2) od 25 001 zł do 100 000zł – w przypadku gdy wartość wprowadzanego do obrotu paliwa stałego przekracza kwotę 200 000 zł.”

Wg art. 35d ust.1 pkt.1) Karę pieniężną wymierza: podmiotom, o których mowa w art. 35a w pkt 1-6, 9 i 10, wojewódzki inspektor Inspekcji Handlowej właściwy ze względu na miejsce przeprowadzenia kontroli.”

Wykonując dyspozycję powyższych przepisów **Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej stwierdził i uznał**, iż niedotrzymanie deklarowanego przez stronę wymagania jakościowego w zakresie parametru „zawartość nadziarna” w badanym węglu kamiennym w sortymencie „orzec”, uniemożliwiło nabywcom, którym strona ma obowiązek wystawiania świadectw jakości paliw stałych, zapoznania się z rzeczywistą jakością zakupionego paliwa.

Zgodnie z art. 35d ust.4 wyżej cytowanej ustawy o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw, Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej ustalając wysokość kary pieniężnej uwzględnił dotychczasową działalność przedsiębiorcy dokonującego naruszenia oraz wartość paliw stałych wprowadzonych do obrotu przez tego przedsiębiorcę w roku poprzedzającym rok przeprowadzenia kontroli.

Ustalając wysokość kary, tut. Organ Inspekcji miał na uwadze art. 35c ust. 5 ustawy o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw, według którego wysokość kary pieniężnej wymierzonej w przypadkach, o których mowa w art. 35a pkt 9 i 10, wynosi:

- 1) od 10 000 zł do 25 000 zł – w przypadku gdy wartość wprowadzanego do obrotu paliwa stałego nie przekracza kwoty 200.000 zł;
- 2) od 25 001 zł do 100 000 zł – w przypadku gdy wartość wprowadzanego do obrotu paliwa stałego przekracza kwotę 200.000 zł.

Należy dodać, iż przez wartość wprowadzanego do obrotu paliwa należy rozumieć wartość partii kontrolowanego paliwa oferowanego do sprzedaży przez Stronę w dniu kontroli.

Z uwagi na brak uregulowania w ustawie o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw możliwości odstąpienia od nałożenia administracyjnej kary pieniężnej, w postępowaniach prowadzonych na podstawie tej ustawy stosuje się zasady odstąpienia od kary pieniężnej określone w art. 189f Kodeksu postępowania administracyjnego. Zgodnie z § 1 wskazanego przepisu, organ odstępuje od nałożenia administracyjnej kary pieniężnej i poprzestaje na pouczeniu, jeżeli:

- 1) waga naruszenia prawa jest znikoma, a strona zaprzestała naruszania prawa lub
- 2) za to samo zachowanie prawomocną decyzją na stronę została uprzednio nałożona administracyjna kara pieniężna przez inny uprawniony organ administracji publicznej

lub strona została prawomocnie ukarana za wykroczenie lub wykroczenie skarbowe, lub prawomocnie skazana za przestępstwo lub przestępstwo skarbowe i uprzednia kara spełnia cele, dla których miałyby być nałożona administracyjna kara pieniężna.

Ponieważ ustalono, że wartość wprowadzonej do obrotu partii paliwa stałego, którego wskazania parametrów są niezgodne ze stanem faktycznym, potwierdzonym badaniami laboratoryjnymi wynosi stąd też tutejszy Organ był zobowiązany wymierzyć karę, której wysokość nie mogła być mniejsza niż 10.000 zł oraz większa niż 25.000zł

zanonimizowano  
01 06 2021

Odnosząc się do wniosku Strony „o odstąpieniu od ukarania” Organ pragnie zauważyć, że deklaracja przedsiębiorcy, zawarta w świadectwie jakości paliwa stałego ma ogromne znaczenie dla konsumentów, którzy otrzymują w ten sposób rzetelną i wyczerpującą informacje na temat oferowanego paliwa stałego, o ile dane w świadectwie jakości są zgodne ze stanem faktycznym. Obowiązujące przepisy dot. sporządzania świadectw jakości paliw stałych tj. art. 6d ustawy z dnia 25 sierpnia 2006 r. *o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw* oraz rozporządzenie Ministra Energii z dnia 27.09.2018r. *w sprawie wzoru świadectwa jakości paliw stałych* w sposób jednoznaczny wskazują, że wprowadzający do obrotu paliwa stałe jest zobowiązany do określania w świadectwach jakości rodzaju paliwa stałego, dla którego wystawione jest świadectwo jakości, zgodnie z zapisami zawartymi w załączniku do rozporządzenia Ministra Energii z 27.09.2018r. *w sprawie wymagań jakościowych dla paliw stałych*.

Dochowując należytej staranności wprowadzający, będący w swojej dziedzinie profesjonalistą powinien wystawiać dokumenty jakościowe rzetelnie i zgodnie ze stanem faktycznym, tak aby deklaracja przedsiębiorcy nie wprowadzała w błąd konsumentów co do jakości zakupionego paliwa stałego.

W ocenie tut. Inspektora wyniki badań laboratoryjnych przedmiotowej partii węgla wskazują na znaczną różnicę badanego parametru „nadziarna” w porównaniu do deklarowanego parametru w przedłożonym kontrolującym świadectwie jakości i z uwagi na zakres niezgodności nie mamy do czynienia z znikomą wagą naruszenia prawa.

Należy wskazać, że w przekazanej przez Stronę postępowania korespondencji w odpowiedzi na skierowane przez Organ wystąpienie pokontrolne z dnia 25.11.2020r. Strona zadeklarowała, że przy dostawach węgla będzie sprawdzać parametry jakościowe, w tym szczególnie wzrokowo zawartość nadziarna, w odniesieniu do wielkości parametrów jakościowych określonych przez dostawcę w wystawionych świadectwach jakości. Jednocześnie Strona postępowania nie przekazała dowodu potwierdzającego, przekazanie nabywcom, którzy wcześniej zakupili węgiel sortyment „orzech” poprawionych świadectw jakości.

W ocenie Organu złożone przez Stronę wyjaśnienia i jednocześnie nie przekazanie dowodów potwierdzających nabywcom, którzy wcześniej zakupili węgiel sortyment „orzech” poprawionych świadectw jakości nie wskazują na podjęcie skutecznych działań zmierzających do zaprzestania naruszenia prawa, jak i rzeczywistego zaprzestania naruszenia prawa.

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej stwierdził, biorąc pod uwagę zebrany materiał dowodowy, że w niniejszym przypadku nie ma możliwości zastosowania przepisów art. 189f § 1 Kpa tj. odstąpienia od nałożenia administracyjnej kary pieniężnej i poprzestaniu

na pouczeniu, gdyż łącznie muszą być spełnione przesłanki tj. waga naruszenia prawa jest znikoma, a Strona zaprzestała naruszenia prawa.

Dodatkowo odnosząc się do stanowiska Strony postępowania „*że objęty oceną węgiel orzech był lepszej jakości, z uwagi że zawierał większą ilość „nadziarna” tj. większą ilość tzw. grubszych elementów*” Organ pragnie zauważyć, że potencjalni nabywcy dokonując wyboru węgla, spodziewają się otrzymać węgiel o właściwej dla danego sortymentu „zawartości ziarna”- granulacji, w tym przypadku węgiel „orzech” o parametrach jakościowych odpowiadających świadectwu jakości wystawionemu przez sprzedawcę. Ma to szczególne znaczenie, w sytuacji gdy kupujący nabywa węgiel, którego parametry muszą być dostosowane do określonego typu urządzenia grzewczego. Niektóre z użytkowanych przez kupujących urządzeń mogą być niedostosowane do spalania węgla o tak dużej granulacji. W tym wypadku nie zapewniono nabywcom węgla „orzech” zgodności parametru „nadziarna”, z deklaracją określoną w wystawionym świadectwie jakości paliw stałych.

Podkreślić należy, że już samo stwierdzenie faktu, że przedsiębiorca wprowadzający paliwo stałe, który wbrew obowiązkowi wystawia świadectwo jakości, w którym wartości parametrów paliwa stałego są niezgodne ze stanem faktycznym tj. ustalonym w wyniku badań laboratoryjnych, powoduje odpowiedzialność z tytułu naruszenia w powyższym zakresie ustawy o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw, a w konsekwencji wymierzenia kary pieniężnej. Nie ma tutaj znaczenia czy niedopełnienie ustawowego obowiązku nastąpiło z winy (umyślnej czy nieumyślnej) strony postępowania, czy też nie.

Kara pieniężna w wysokości wymierzonej tj. kwoty 10.000 zł, biorąc pod uwagę wartość wprowadzonego do obrotu paliwa stałego przewidzianej przepisami prawa - najniższej z możliwych, zdaniem organu jest właściwym środkiem reakcji administracyjno – prawnej na ujawnione naruszenie prawa. W sposób należyty spełni ona również cele ogólnie – szczególnie – prewencyjne.

Mając powyższe na uwadze Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej orzekł jak w sentencji.

Na podstawie art. 35e ust. 1 ustawy o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw, wpływy z kar pieniężnych wymierzonych na podstawie art. 35a, stanowiące dochód budżetu państwa spółka powinna wpłacić na rachunek bankowy:

**Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku**  
**Nr 03 1010 1140 0069 6922 3100 0000 NBP/o Gdańsk**

w terminie 14 dni od dnia, w którym decyzja o wymierzeniu kary stała się ostateczna.

Kara niezapłacona w terminie staje się zaległością podatkową w rozumieniu art. 51 §1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. *Ordynacja podatkowa* (t.j. Dz.U. z 2020r. poz. 1325 ze zm.) od której naliczane są odsetki za zwłokę zgodnie z art. 53 § 1 *Ordynacji podatkowej*.

### Pouczenie:

1. Zgodnie z art. 127 §1 i 2 k.p.a oraz art. 129 §1 i 2 k.p.a. stronie postępowania służy odwołanie od niniejszej decyzji do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów Pl. Powstańców Warszawy 1, 00-950 Warszawa. Odwołanie należy wnieść w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji za pośrednictwem Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej ul. M. Konopnickiej 4, 80-240 Gdańsk.
2. Zgodnie z art. 127a § 1 w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenie o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.
3. Wniesienie odwołania w terminie wstrzymuje wykonanie decyzji (art.130 §2 k. p. a.).
4. Zgodnie z art. 35e ust.2 ustawy o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw, do egzekucji kar pieniężnych stosuje się przepisy o postępowaniu egzekucyjnym w administracji.



7. ul. POMORSKIEGO WOJEWÓDZKIEGO  
INSPEKTORA INSPEKCJI HANDLOWEJ  
*[Signature]*  
MÓZGÓW  
NACZELNIK WYDZIAŁU  
NADZORU RYNKU I KONTROLI PALIW

#### Otrzymują:

1. Pani  
Przedsiębiorstwo Handlowo Usługowe  
„ED- CARBON”  
ul. Dworzec 1, 77-100 Bytów
2. Wydział Budżetowo- Administracyjny w/m
3. a/a

zanonimizowano

01 06 2021

zanonimizowano

01 06 2021

REPORT OF THE

COMMISSIONERS